Porównanie tłumaczeń Jakuba 2:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | A nie zostaliście rozsądzeni wśród sobie samych i staliście się sędziowie rozważań niegodziwym |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | to\* czy nie dopuściliście między sobą do osądu i czy nie staliście się sędziami (kierującymi się) błędnym rozumowaniem?\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | (czy) nie zostaliście rozdzieleni w sobie samych i staliście się sędziami rozważań niegodziwych?  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | A nie zostaliście rozsądzeni wśród sobie samych i staliście się sędziowie rozważań niegodziwym |

1. 1) to, και, <x>660 2:4</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>500 7:24</x>; <x>660 3:17</x> [↑](#footnote-ref-3)